



GUÍA DOCENTE
FRANCÉS I

Coordinación: COMES GENÉ, ANTONI

Año académico 2018-19

Información general de la asignatura

| | | | | |
|---|---|--------|----------|------------|
| Denominación | FRANCÉS I | | | |
| Código | 102609 | | | |
| Semestre de impartición | 2o Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA | | | |
| Carácter | Grado/Máster | Curso | Carácter | Modalidad |
| | Grado en Turismo | 1 | TRONCAL | Presencial |
| | Doble titulación: Grado en Administración y Dirección de Empresas y Grado en Turismo (ADETUR) | 1 | TRONCAL | Presencial |
| Número de créditos de la asignatura (ECTS) | 6 | | | |
| Tipo de actividad, créditos y grupos | Tipo de actividad | PRAULA | TEORIA | |
| | Número de créditos | 3 | 3 | |
| | Número de grupos | 1 | 1 | |
| Coordinación | COMES GENÉ, ANTONI | | | |
| Departamento/s | FILOLOGIA CLASICA, FRANCESA E HISPANICA | | | |
| Información importante sobre tratamiento de datos | Consulte este enlace para obtener más información. | | | |

| Profesor/a (es/as) | Dirección electrónica\profesor/a (es/as) | Créditos impartidos por el profesorado | Horario de tutoría/lugar |
|--------------------|--|--|--------------------------|
| COMES GENÉ, ANTONI | antoni.comes@filcef.udl.cat | 6 | |

Información complementaria de la asignatura

Recomendaciones

Se recomienda a los estudiantes tener conocimientos básicos de lengua francesa.

Asignatura/materia en el conjunto del plan de estudios

Se pretende que el alumnado practique las habilidades orales y escritas aplicadas a la Lengua Francesa y en particular al Francés Turístico.

Objetivos académicos de la asignatura

Objetivos

- Completar la formación del alumno en el conocimiento de la lengua francesa aplicada a contextos del mundo del turismo, haciendo especial incidencia en las cuatro habilidades básicas (comprensión oral y escrita y expresión oral y escrita)
- El alumno debe ser capaz de practicar las habilidades orales y escritas de la lengua francesa y en particular del francés vinculado al mundo del turismo.

Competencias

Competencias estratégicas de la Universidad de Lleida

- Dominio de las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

Competencias específicas de la titulación

- Conocimiento y dominio de lenguas extranjeras.

Objetivos

- Completar la formación del alumno en el conocimiento de la lengua francesa aplicada al contexto del mundo del turismo haciendo especial incidencia en las cuatro habilidades básicas (comprensión y expresión oral y escrita).
- Identificar, sintetizar y utilizar vocabulario turístico básico en las diferentes tareas a realizar durante el curso.
- Planificar y redactar cartas comerciales para dar información turística.
- Analizar y sintetizar información en textos escritos.
- Ser capaz de interpretar producciones orales relacionadas con el mundo del turismo.
- Ser capaz de producir textos orales relacionados con el mundo del turismo

Competencias transversales de la titulación

- Ser capaz de trabajar y de aprender de forma autónoma y simultáneamente interactuar adecuadamente con los demás, cooperando y colaborando.

Contenidos fundamentales de la asignatura

M1. LES MÉTIERS DU TOURISME

- Donner des informations sur soi et présenter un professionnel du tourisme.
- Parler de ses qualités et de ses goûts.
- Comprendre des informations.
- Découvrir les métiers du tourisme et établir un questionnaire.
- Comprendre et rédiger un email de demande de stage

M2. L'OFFICE DE TOURISME

- Identifier des supports informatifs et répondre à des demandes de renseignements
 - Comprendre un dépliant touristique.
 - Proposer des activités personnalisées.
 - Connaître la ville et orienter les touristes
 - Comprendre des explications historiques et culturelles et préparer une visite guidée.

M3. L'AGENCE DE VOYAGES

- Apprendre à connaître le monde et les métiers de l'agence de voyages.
- Identifier les détails d'une offre et les différents produits touristiques.
- Comparer des offres, argumenter et créer un produit touristique.
- Récapituler et conclure une vente.
- Gérer l'après-vente et annuler un dossier.
- Exprimer un regret

M4. LES TRANSPORTS

- Connaître l'aéroport et le personnel au sol.
- Effectuer un enregistrement.
- Procéder à l'embarquement et faire des annonces
- Faire appliquer les consignes de sécurité à bord
- Location et restitution d'un véhicule.

- f. Remplir la fiche d'état d'une voiture.
- g. S'informer des perturbations et réagir de façon adaptée aux réclamations des passagers.

Ejes metodológicos de la asignatura

Clases teóricas y clases prácticas

Plan de desarrollo de la asignatura

| Dates (Setmanes) | Descripció: | Activitat Presencial | HTP (2) (Hores) | Activitat treball autònom |
|---------------------|------------------------------|---|--------------------|--|
| 1- 5 | M1. Les métiers du tourisme | Trabajos relacionados con las cuatro habilidades: leer, comprender, hablar y escribir | | Prácticas escritas relacionadas con las actividades presenciales |
| 6- 10 | M2. L'office de tourisme | Trabajos relacionados con las cuatro habilidades: leer, comprender, hablar y escribir | | Prácticas escritas relacionadas con las actividades presenciales |
| 11-15 | M3. L'agence de voyages | Trabajos relacionados con las cuatro habilidades: leer, comprender, hablar y escribir | | Prácticas escritas relacionadas con las actividades presenciales |
| 16-18 | M4. Les transports | Trabajos relacionados con las cuatro habilidades: leer, comprender, hablar y escribir | | Prácticas escritas relacionadas con las actividades presenciales |
| 19 | Examen escrito y examen oral | | 2 | |
| | | | 60 | |

(2)HTP = Horas de Trabajo Presencial (3)HTNP = Horas de Trabajo No Presencial

Sistema de evaluación

| Activades de evaluació | % | O/V (1) | I/G (2) | Observacions | |
|---|-----|--------------------------|---------|--------------|---|
| Trabajos realizados durante el curso, incluyendo las revisiones correspondientes y las prácticas orales de tutoría. | 30% | Semana 1-18 | O | I | |
| Examen oral y escrito | 20% | abril | O | I | Nota mínima de 5/10 promedio con las otr evaluación |
| Examen oral y escrito | 40% | Semana 19 | O | I | Nota mínima de 5/10 promedio con las otr evaluación |
| Asistencia | 10% | Durante todo el semestre | O | I | |

(1)Obligatòria / Voluntària (2)Individual / Grupal

La nota final resultara de la suma de las notes de cada activitat mencionada en la tabla, teniendo en cuenta los porcentajes mínimos para superar el examen oral y el escrito. Sino se superan los porcentajes mínimos establecidos en las actividades mencionadas, no se podrá aprobar la asignatura

La nota final no podrá ser NO PRESENTADO en caso de suspender la asignatura.

Bibliografía y recursos de información

Bibliografía recomendada

A lo largo del curso se irá proporcionando bibliografía complementaria para los temas tratados.

Bibliografía básica

- Anne-Marie Calmy, *Le français du tourisme*, Hachette, 2004.
- Chantelaube-Chiari, Corbeau,Dubois, *Las métiers du tourisme*,Hachette, 2002.
- Y. Delatour, D. Jennepin, M.Léon-Dufour, B. Teyssier, *NouvelleGrammaire du français*, Hachette, 2004.
- A. Akyüz et alter, *Las exercices de Grammaire*, Hachette,2005.
- Dico. *Diccionario didáctico del Francés*, Madrid, S.M., 1998.
- Bescherelle 1, *La conjugación de 12000 verbes*, Paris,Hatier, 1990.
- Bescherelle, *L'orthographe*, Paris, Hatier, 1990.